

**Zmluva č. 132/2011**  
**o poskytnutí nenávratnej dotácie**  
uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka  
a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov

**Poskytovateľ:**

Mestská časť Bratislava-Dúbravka  
Sídlo: Žatevná 2, 841 02 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Ing. Ján Sandtner, starosta  
Bankové spojenie: VÚB Bratislava  
č. ú.: 10128032/0200  
IČO: 603 406  
DIČ: 202 0919120  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Príjemca:**

Women´s soccer club  
Sídlo: Kompová 1586  
925 84 Ulčany  
Štatutárny zástupca: Zoltán Komlósi  
Bankové spojenie: Tatra banka  
č. ú.: 2925850022/1100  
IČO: 42125049  
(ďalej len „príjemca“)

uzatvorili túto zmluvu:

**Článok I**  
**Predmet zmluvy**

Poskytovateľ poskytuje príjemcovi nenávratnú dotáciu vo výške **200,-eur, dvesto eur** (slovom). Dotácia sa poskytuje na základe žiadosti príjemcu zo dňa 24. 03. 2011 v zmysle § 7 ods.4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Všeobecne záväzného nariadenie mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 1/2005 o poskytovaní dotácií (ďalej len „VZN č. 1/2005“) v znení dodatku č.1/2006.

**Článok II**  
**Účel dotácie**

Príjemca je oprávnený použiť poskytnutú dotáciu v zmysle § 2 ods.2, ods.3 písm. e), ods.4 písm. g) VZN č. 1/2005 v znení dodatku č.1/2006 nasledovne:  
**200,- eur, dvesto eur** (slovom) na chod a rozvoj ženského futbalového družstva a na náklady spojené s účasťou v II. Slov. futbalovej lige žien.

### **Článok III**

#### **Podmienky čerpania dotácie**

1. Poskytovateľ bezhotovostne poukáže prijímateľovi nenávratnú dotáciu vo výške 200,- eur, dvesto eur (slovom) na účet prijímateľa v lehote do 5 dní od podpísania tejto zmluvy.
2. Prijemca sa zaväzuje pri čerpaní dotácie dodržať nasledovné podmienky:
  - a) použiť dotáciu poskytnutú v zmysle článku II tejto zmluvy,
  - b) v prípade nedodržania podmienok účelu dotácie podľa písm. a) je príjemca povinný vrátiť poskytnutú dotáciu v plnej výške do 10 dní od zistenia porušenia tejto zmluvy a zaplatiť z neoprávnene použitej sumy zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý deň omeškania od jej poskytovania až do vrátenia, najviac do výšky dvojnásobku dlžnej sumy a najmenej 33,19 eur.
  - c) ak príjemca nepoužije poskytnutú dotáciu alebo jej časť na uvedený účel, je povinný nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť vrátiť poskytovateľovi na uvedený účet v lehote do 30 dní od vzniku novej skutočnosti a súčasne ho informovať písomne.
3. Poskytnutá dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu s rozpočtom poskytovateľa. Prijemca sa zaväzuje predložiť vyúčtovanie dotácie ekonomickému oddeleniu Miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Dúbravka v termíne do 30 dní po jej vyčerpaní, najneskôr do 15. 12. 2011 predpísaným spôsobom na tlačive „Vyúčtovanie dotácie na rok 2011“, ktoré ako príloha je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

### **Článok IV**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno realizovať len formou písomných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Na vzťahy neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z toho dva pre poskytovateľa a tri pre príjemcu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že so zmluvou sa dôkladne oboznámili, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa 20.07.2011

V Bratislave dňa 20.07.2011

Príjemca:  
Zoltán Komlósi, v.r.

Poskytovateľ:  
Ing. Ján Sandtner, starosta, v.r.